

# E742 - The Bond Between Father and Daughter! Kyros and Rebecca!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:17]** ---

*Fight butsukatte hamukatte*

**[00:17]** ---

*Fight, crash in, rise up*

**[00:20]** ---

*sore ga boku tachi no Hard knock days*

**[00:20]** ---

*Those are our Hard knock days*

**[00:23]** ---

*heibon na mainichi ja kawaki iyasenai*

**[00:23]** ---

*Ordinary days won't quench our thirst*

**[00:28]** ---

*Here we go itsudatte nigenaide*

**[00:28]** ---

*Here we go, always, don't run away*

**[00:30]** ---

*kazeatari tsuyoku ikiteyukou*

**[00:30]** ---

*Let's go on living buffeted by the mighty winds*

**[00:34]** ---

*gooru mada tooku*

**[00:34]** ---

*We're still far from our goal*

**[00:37]** ---

*susumubeki Hard knock days*

**[00:37]** ---

*We got to carry on Hard knock days*

**[00:59]** ---

*Let's do it again sou doredake, Baby*

**[00:59]** ---

*Let's do it again, yes, how many times, baby*

**[01:02]** ---

*tachiagareba My dream come true*

**[01:02]** ---

*do I have to get up to make my dream come true*

**[01:05]** ---

*towareru kakugo no tsuyosa*

**[01:05]** ---

*Feels like the strength of my resolve is*

**[01:07]** ---

*tamesareteru youna Everyday*

**[01:07]** ---

*put to the test everyday*

**[01:10]** ---

*Hey Let's go*

**[01:10]** ---

*Hey Let's go*

**[01:11]** ---

*iiwake de chiisaku matomaru ki nakute*

**[01:11]** ---

*I don't want to settle for small success, making excuses*

**[01:15]** ---

*Hey Let's go*

**[01:15]** ---

*Hey Let's go*

**[01:16]** ---

*tobidashita sekai wa araburu noo ruuru*

**[01:16]** ---

*The world I got out into is wild and lawless*

**[01:20]** ---

*karaburi no sukima ni sematteta genjitsu kauntaa*

**[01:20]** ---

*Whiffing through the air, off-guard, reality countered me*

**[01:24]** ---

*yousha naku Beat me Hit me mata taoretemo*

**[01:24]** ---

*Mercilessly, beat me, hit me, and even if I fall again*

**[01:30]** ---

*Oh*

**[01:30]** ---

*Oh*

**[01:31]** ---

*mou ichido tachiagari mae wo mita mono dake ga*

**[01:31]** ---

*Only those who get back on their feet and look forward*

**[01:35]** ---

*saigo ni warau nosa Only winner*

**[01:35]** ---

*will have the last laugh, only winner*

**[01:38]** ---

*(We gotta go todoku made Glory road)*

**[01:38]** ---

*(We gotta go, till we make it there, on the glory road)*

**[01:41]** ---

*Fight butsukatte hamukatte*

**[01:41]** ---

*Fight, crash in, rise up*

**[01:43]** ---

*sore ga boku tachi no Hard knock days*

**[01:43]** ---

*Those are our Hard knock days*

**[01:46]** ---

*heibon na mainichi ja kawaki iyasenai*

**[01:46]** ---

*Ordinary days won't quench our thirst*

**[01:51]** ---

*Here we go itsudatte nigenaide*

**[01:51]** ---

*Here we go, always, don't run away*

**[01:53]** ---

*kazeatari tsuyoku ikiteyukou*

**[01:53]** ---

*Let's go on living buffeted by the mighty winds*

**[01:57]** ---

*gooru mada tooku susumubeki michi*

**[01:57]** ---

*We're still far from our goal, we got to carry on the way*

**[02:02]** ---

*Fight kechirashite tsuyogatte*

**[02:02]** ---

*Fight, shake it off, act strong*

**[02:04]** ---

*sore ga boku tachi no Hard knock days*

**[02:04]** ---

*Those are our Hard knock days*

**[02:07]** ---

*bunan na sentaku? sonnano aru wake nai*

**[02:07]** ---

*A safe bet? There's no such thing*

**[02:12]** ---

*Here we go itsudatte saikou de*

**[02:12]** ---

*Here we go, always, be the best*

**[02:14]** ---

*atosaki nante kangaezu ni yukou*

**[02:14]** ---

*and keep going without thinking of the consequences*

**[02:18]** ---

*negai wo tabanete*

**[02:18]** ---

*Put all our wishes together*

**[02:21]** ---

*susumubeki Hard knock days*

**[02:21]** ---

*We got to carry on Hard knock days*

**[02:30]** ---

*hikari no saki Make my day*

**[02:30]** ---

*Beyond the light, make my day*

**[02:49]** ---

*All the pirates who are after the One Piece...*

**[02:52]** ---

*...head for the New World,  
the second half of the Grand Line.*

**[02:59]** ---

*However, no one has ever fully explored it  
except for Gold Roger, King of the Pirates.*

**[03:07]** ---

*The New World has ruined  
many pirates' dreams and ambitions.*

**[03:14]** ---

*Now, Monkey D. Luffy, a boy whose body turned  
to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,*

**[03:20]** ---

*and his friends venture into that sea.*

**[03:22]** ---

*I'm gonna become the King of the Pirates!*

**[03:30]** ---

*Luffy and the others formed a pirate alliance  
with Trafalgar Law*

**[03:33]** ---

*and brought down the Warlord -  
Donquixote Doflamingo.*

**[03:36]** ---

*Now, peace has returned to Dressrosa.*

**[03:41]** ---

*Do you think he doesn't wanna live with me?!*

**[03:50]** ---

*Am I annoying to him?!*

**[03:52]** ---

*How do I know?! Think for yourself!  
I gotta leave this country already!*

**[03:58]** ---

I only came here to ask

"Are you really okay with things this way?!"

**[04:03]** ---

Of course not!

**[04:05]** ---

I'm not okay with it!

**[04:07]** ---

Then, do you wanna come with me?!

**[04:10]** ---

Uh-huh! I do!

**[04:16]** ---

*"The Bond Between Father and Daughter!  
Kyros and Rebecca!"*

**[04:24]** ---

A pirate is a pirate after all!

**[04:26]** ---

I'll never trust a pirate again!

**[04:29]** ---

I thought that you were a hero!

**[04:32]** ---

Catch Lucy!

**[04:34]** ---

Let go of Rebecca-sama!

**[04:36]** ---

Free her!

**[04:38]** ---

You can't get away!

**[04:46]** ---

Catch Lucy!

**[04:49]** ---

They're so persistent!

**[04:58]** ---

Our target is Straw Hat!

**[05:05]** ---

What now, Lucy?!

**[05:07]** ---

Charge!

**[05:08]** ---

--Let's go!

--Okay!

**[05:13]** ---

Capture him!

**[05:19]** ---

Aim carefully!

**[05:24]** ---

Oops! Oh no!

**[05:25]** ---

It's Sea Prism Stone!

**[05:30]** ---

Are you okay, Lucy?!

**[05:32]** ---

Lucy!

**[05:37]** ---

It came off!

**[05:39]** ---

That's it! Straw Hat!

**[05:43]** ---

Give up the princess without a fight!

**[05:48]** ---

Lucy!

**[05:57]** ---

--Get on!

--Okay!

**[06:00]** ---

Catch him!

**[06:04]** ---

Gum-Gum...

**[06:06]** ---

...Whip!

**[06:10]** ---

Gatling!

**[06:19]** ---

Son of a...!

**[06:25]** ---

No!

**[06:27]** ---

Lucy!

**[06:37]** ---

--Whoa! What's going on?!

--Lucy?!

**[06:40]** ---

--That's my meat!

--I'm sorry!

**[06:47]** ---

Rebecca!

**[06:49]** ---

I'll leave you behind the hill and lure them away!

**[06:53]** ---

So go off on your own!

**[06:55]** ---

The whole nation is trying to protect you!

**[06:57]** ---

If you get caught, they'll take you back to the Palace!

**[06:59]** ---

Be careful!

**[07:01]** ---

Uh-huh! But where should I go?!

**[07:04]** ---

Soldier is at the small house  
in the Flower Field!

**[07:07]** ---

The Flower Field?!

**[07:14]** ---

Okay, I got it!

**[07:17]** ---

You gotta hurry or he'll be gone.

**[07:20]** ---

Thank you!

**[07:22]** ---

Thank you for everything, Lucy!

**[07:26]** ---

Okay! But don't worry about it!

**[07:55]** ---

Her name is Rebecca.

**[07:57]** ---

Kyros, hold her in your arms.

She's your daughter!

**[08:05]** ---

I shouldn't touch such an innocent thing!

**[08:08]** ---

My hands are tainted!

I don't wanna taint her!

**[08:14]** ---

You're like an angel, Rebecca!

**[08:17]** ---

I'll be watching over you!

I'll always be by your side!

**[08:23]** ---

How cute she is! How cute she is!

**[08:27]** ---

You're crying again!

**[08:38]** ---

*Scarlet.*

**[08:41]** ---

*I fulfilled my role.*

**[08:44]** ---

*Forgive me for telling a lie about your husband.*

**[08:49]** ---

*I did it all so that Rebecca can live a happy life.*

**[09:07]** ---

I need to hurry!

**[09:13]** ---

Mother-*sama*!

**[09:15]** ---

Mother-*sama*, I picked so many flowers!

**[09:18]** ---

--Wow, Rebecca!

--Would you like to have one?

**[09:22]** ---

Thank you. I would like to.

**[09:24]** ---

And this is from your mother to you!

**[09:32]** ---

Would you like to have one?

**[09:35]** ---

Thank you!

**[09:45]** ---

We sold all the flowers today!

**[09:47]** ---

Yes, we did. Maybe people bought them  
because you're so cute!

**[09:55]** ---

You helped your mother!

Good girl, Rebecca!

**[10:13]** ---

I'm gonna go to the palace!

Alright, Scarlet? Rebecca?

**[10:17]** ---

Father-*sama*!

**[10:38]** ---

I... I couldn't protect her!

**[10:43]** ---

I'm sorry!

**[10:45]** ---

I couldn't protect your mother!

**[10:53]** ---

Although I couldn't protect your mother,

**[10:56]** ---

I'm gonna protect you to the end,  
with my life!

**[11:04]** ---

I want my mother!

**[11:10]** ---

I don't like you, Soldier-*san*,  
because you couldn't protect my mother!

**[11:16]** ---

Soldier-*san*!

[11:22] ---

Isn't this warmer?

[11:23] ---

Yes, it's much warmer!

[11:27] ---

*Soldier-san is a brave man*

[11:32] ---

*He will always be by your side*

[11:40] ---

Don't go...

[11:42] ---

I... haven't told you... told you anything yet!

[12:16] ---

*Rebecca...*

[12:21] ---

I want to live with you one day,  
in the same house.

[12:36] ---

Soldier-san!

[12:38] ---

Let me teach you how to fight.

[12:40] ---

My mother said I shouldn't hurt anyone!

[12:44] ---

I'm gonna teach you how to not get hurt!

[12:49] ---

Stand up, Rebecca!

[12:51] ---

You have to become stronger!

[12:59] ---

**Because you were a member of the royal family,  
you've been running around,**

[13:03] ---

*getting insulted for a decade.*

[13:05] ---

***That's why, this time...***

[13:09] ---

***I want you to have your chance at happiness  
as a member of the royal family.***

[13:16] ---

***I can't stay here, either.***

[13:31] ---

***Rebecca!***

[13:37] ---

***Don't lie!***

[13:42] ---

***Oh, about the letter?***

[13:45] ---

***I wasn't lying!***

[13:47] ---

***I really was...***

[13:49] ---

***...a worthless guy who fought all the time  
in the past.***

[13:54] ---

***And whatever the reason was,***

[13:57] ---

***I really killed people.***

[14:00] ---

***So...***

[14:05] ---

***I'm not a daughter of some prince!***

[14:10] ---

***I don't know anyone like that!***

[14:16] ---

***It doesn't matter if he killed hundreds of people  
or how tainted his hands are!***

[14:23] ---

***I only have one father!***

[14:26] ---

***I'm Kyros' daughter!***

[14:39] ---

***Don't lie!***

[14:44] ---

***Until the day you are filled with happiness,***

[14:48] ---

***I will always be by your side!***

[14:59] ---

***Stay by my side like you promised, Soldier-san!***

[15:11] ---

***I-Is it okay with you that I'm your father?!***

[15:17] ---

***Yeah! Let's live together!***

[15:22] ---

***Dad!***

[15:24] ---

***Yeah... Yeah...***

[15:52] ---

***Rebecca will never come back here,  
Father-sama.***

[15:57] ---

***Viola... I thought so.***

[16:00] ---

***Yes. That's what she wants.***

[16:04] ---

***I'm sorry, Viola-san!***

***But could you take my place and become a princess?!***

[16:11] ---

***I'm sorry, Viola!***

***But could you take my place and become a princess?!***

[16:14] ---

***Big Sis-sama?!***

[16:17] ---

***This is the second time in my life  
that someone asked me such an odd favor.***

[16:21] ---

***I see. Rebecca is really like her mother.***

[16:28] ---

***Luffy isn't here yet?!***

[16:30] ---

***Trafalgar Law's not here, either!***

[16:31] ---

***THE RUINS OF THE FOREST TOWN - CARTA  
THE EAST PORT***

[16:32] ---

***What are both of our bosses doing?!***

[16:36] ---

***There are some enemies that can't be held back  
even by us...***

[16:42] ---

***That's...***

[16:49] ---

***Fujitora!***

[16:51] ---

***The unwanted one's here!***

[16:54] ---

***Luffy-senpai, hurry up!***

[17:06] ---

***"Fools rush in where angels fear to tread"-dara!***

[17:10] ---

***I've already sent reinforcements  
to the east port where Straw Hat's heading!***

[17:15] ---

***The warships on the sea  
and Issho-san will pincer them!***

[17:23] ---

***And we'll catch the Straw Hats and the other criminals  
in one fell swoop-dara!***

[17:32] ---

***Wh-Wh-Wh-Wh-What should we do?!***

[17:34] ---

***We only have one choice!***

[17:43] ---

**Zoro-senpai!**

[17:46] ---

**You and your friends should stand back!**

**Leave it...**

[17:52] ---

**...Up to us!**

[18:01] ---

**Hey! What happened to the reinforcements  
for the east port-dara?!**

[18:05] ---

**Yes, sir!**

**Well, most of the units became incapacitated**

[18:09] ---

**What do you mean-dara?!**

[18:11] ---

**The bullets and gunpowder are missing  
from their rifles!**

[18:15] ---

**And all their other weapons like  
swords, pistols, axes, spears, and knives...**

[18:19] ---\*\*

...went missing, too!

**[18:24] ---**

They must've been stolen...

**[18:29] ---**

And at the port,

**[18:31] ---**

**the warships are stuck together  
as if they got sewn to one another**

**[18:35] ---**

so they can't sail out!

[18:37] ---

**How could the iron be sewn together?!**

[18:40] ---

**Cut the string! Cut it!**

[18:42] ---

**But we don't have a knife!**

[18:45] ---

**Meanwhile, the soldiers who suddenly collapsed  
are still paralyzed...**

[18:49] ---

**What are you doing, you idiots?!**

[18:53] ---

**I'm sorry!**

[18:54] ---

**Are you gonna let the Straw Hats and the other criminals walk away?!**

[18:59] ---

**Do something!**

[19:00] ---

**W-We'll do our best!**

[19:02] ---

**Is it really okay to get this much healing properties today,  
Mouji?**

[19:07] ---

**The donors will be paralyzed  
if we take too much out of them...**

[19:12] ---

**It's okay! We got permission!**

[19:15] ---

**From Kyros-sama.**

[19:17] ---

**Just do as I say, Princess!**

[19:20] ---

**Okay! Then, I won't hesitate!  
We still have so many heavily-injured people!**

[19:29] ---

**I know you're in the middle of it  
but we gotta go...**

[19:32] ---

**It'll be finished soon!**

[19:35] ---

**THROB**

[19:35] ---

**Then, I'll wait!**

[19:37] ---

**According to the citizens,**

[19:39] ---

**all these strange occurrences are  
the work of fairies.**

[19:44] ---

**You fool! Cut the fairy crap-dara!**

[19:48] ---

**I-I-I-I'm sorry!**

[19:54] ---

**B-Barrier!**

[19:57] ---

**Will your barrier work?!**

[20:00] ---

**If it were breakable,  
it wouldn't be called a barrier!**

[20:02] ---

**Keep holding on  
until Luffy-senpai and Trafalgar come!**

[20:06] ---

**Yeah!**

[20:14] ---

**Are they fighting?!**

[20:19] ---

**NAVY BRAND RICE CRACKERS**

[20:20] ---

**Want some rice crackers?**

[20:23] ---

**No thanks. Just start talking.**

[20:33] ---

**A boy with White Lead Disease?!**

[20:35] ---

**So there was a survivor  
from the White Town?!**

[20:38] ---

**He hates everything in this world.**

[20:42] ---

**Feels like I'm watching my older brother  
when he was a kid.**

[20:46] ---

**I feel sorry for him but there's no way to  
cure White Lead Disease.**

[20:50] ---

**Don't get involved too much  
or you'll give yourself away.**

[20:53] ---

**Yes, I know.**

[20:56] ---

**I'm here to stop my brother.**

[20:59] ---

**Doflamingo is a violent man.**

[21:03] ---

**I'm not gonna let him go to Dressrosa.**

[21:09] ---

**One day, a Navy soldier died.**

[21:12] ---

**He was someone special to me.**

[21:21] ---

**I met him when he was a kid  
and I thought of him as my son.**

[21:26] ---

**He was honest and  
had a stronger sense of justice than anyone.**

[21:31] ---

**So he was a subordinate that I could trust as well.**

[21:35] ---

**But he lied to me just once in his lifetime.**

[21:41] ---

**Do you have a deal regarding  
the Op-Op Fruit?**

[21:44] ---

**My brother knew it.**

[21:46] ---

**What?! But it's top secret!**

[21:50] ---

**Cora-san must be talking to...**

[21:53] ---

**That'll be it for Doflamingo!  
We'll ambush at Swallow Island**

[21:58] ---

**and catch the Donquixote Family  
in one fell swoop!**

[22:02] ---

**You stay away from the island!**

[22:04] ---

**I was planning on it.**

[22:09] ---

**This is the landing unit.**

[22:10] ---

**There is an executive of the Donquixote Family  
among the dead.**

[22:14] ---

**His code name: Corazon.**

[22:17] ---

**JUSTICE OVER ALL**

[22:21] ---

**I've sent a picture of him.**

**Could you confirm?**

[22:26] ---

**Rosinante!**

[22:28] ---

**Why were you there on the island?!**

[22:35] ---

**He betrayed me.**

[22:41] ---

**But he must've had a reason.**

[22:44] ---

**Four things were lost during that incident.**

[22:48] ---

**The Barrels Pirates. My subordinate.**

[22:54] ---

**The Op-Op Fruit.**

[22:56] ---

**And the boy who was with the Donquixote Family  
at the time**

[23:02] ---

***who was suffering from White Lead Disease!***

[23:13] ---

***Yeah, that's me!***

[23:24] ---

***Admiral Fujitora, with his overwhelming strength,***

[23:26] ---\*\*

*stands in the way of the Straw Hats and the others who are trying to escape!*

**[23:30] ---**

***But Luffy fights against him with all his power***

**[23:32] ---**

*and his firm resolve to become the King of the Pirates!*

[23:34] ---

*When the two men's inflexible determinations collide*

[23:37] ---

***\*with each other, their all-out special attacks crackle!***

**[23:40] ---**

*On the next episode of One Piece!*

*"Men's Pride! Luffy vs. Fujitora, Head-to-Head!"*

**[23:45] ---**

*I'm gonna be the King of the Pirates!*

---

Revision #1

Created 2024-03-11 02:24:02 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 02:24:03 UTC by whimsee